

Ciclo Sinfónico 02

4, 5 y 6 de octubre de 2024

Tōru Takemitsu *I Hear the Water Dreaming*

Cécile Chaminade *Concertino para flauta
en Re mayor, op. 107*

Serguéi Prokófiev *Iván el Terrible, op. 116*

Pablo González *Director*

Emmanuel Pahud *Flauta*

Jose Coronado *Narrador*

Olesya Petrova *Mezzosoprano*

Alexander Vinogradov *Barítono*

Miguel Ángel García Cañamero *Director del CNE*

**Orquesta y Coro
Nacionales de España**



David Afkham
Director titular y artístico

Félix Palomero
Director técnico
de la OCNE

Josep Pons
Director honorario

**Miguel Ángel
García Cañamero**
Director del CNE

Ciclo Sinfónico 02

Orquesta y Coro Nacionales de España

Pablo González

Director

Emmanuel Pahud

Flauta

Jose Coronado

Narrador

Olesya Petrova

Mezzosoprano

Alexander Vinogradov

Barítono

Miguel Ángel García

Cañamero

Director del CNE

PRIMERA PARTE

Tōru Takemitsu (1930-1996)

I Hear the Water Dreaming, para flauta y orquesta [12']

Cécile Chaminade (1857-1944)

Concertino para flauta en Re mayor, op. 107 [8']

SEGUNDA PARTE

Serguéi Prokófiev (1891-1953)

Iván el Terrible, op. 116 [80']

Oratorio para narrador, solistas, coro y gran orquesta sinfónica

Arreglo de la música para la película de Serguéi Eisenstein

por Abram Stasevich (1961)

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Obertura | 12. ¡A Kazán! |
| 2. Marcha del joven Iván | 13. Iván suplica a los boyardos |
| 3. Mar océano | 14. Efrosinia y Anastasia |
| 4. ¡Yo seré zar! | 15. Canción del castor (Canción de cuna de Efrosinia) |
| 5. ¡Alabado sea dios! | 16. Iván ante el féretro de Anastasia |
| 6. ¡Larga vida al zar! | 17. Coro de los Opríchniki |
| 7. El mendicante iluminado | 18. Canción de Fiódor Basmánov y los Opríchniki |
| 8. El cisne | 19. Danza de los Opríchniki |
| 9. Sobre los huesos del enemigo... | 20. Final |
| 10. Los tártaros | |
| 11. Artilleros | |

Vi 4 y Sá 5 OCT 19:30H

Do 6 OCT 11:30H

Duraciones aproximadas

**Auditorio Nacional de Música
Sala Sinfónica**

Radio Clásica (RNE) emitirá en directo el concierto del domingo 6 de octubre.

GUERRA Y LIBERTAD

Caleidoscopio

«Si tuviera que resumir el s. XX, diría que despertó las mayores esperanzas que haya concebido nunca la humanidad y destruyó todas las ilusiones e ideales».
Yehudi Menuhin

Durante la pasada centuria, con más intensidad que en ninguna otra época, los artistas proyectaron en su obra los numerosos acontecimientos de carácter excepcional y único que vivieron. En lo musical, se generó un amplio caleidoscopio de lenguajes y estéticas compositivas que demostró cómo creadores y creadoras podían relacionarse con los avances del momento, con los conflictos bélicos o con la tradición sonora propia o ajena. Cien años de rupturas y maridajes que revivimos en el Concierto Sinfónico 2 de la OCNE a partir de tres momentos temporales clave: la herencia del Romanticismo en el 1900, la descarnada Segunda Guerra Mundial y las influencias cruzadas de la década de los años ochenta. Tōru Takemitsu (1930-1996) fue un maestro en combinar las estrategias de la composición culta occidental con la tradición japonesa. En su tercera y última etapa escribió una serie de «Paisajes acuáticos» con cerca de veinte obras de finales de los años setenta y ochenta que contienen referencias al agua en sus evocadores títulos. Para el autor japonés, «el agua es como un sonido» y «el mar es como la música». *I Hear the Water Dreaming*, para flauta solista y orquesta, fue compuesta en 1987. Tal y como cuenta el propio Takemitsu:

«Esta obra está inspirada en una pintura titulada *Water Dreaming* de un artista de Papunya, zona desértica de Australia Occidental. *Water Dreaming* se basa en el ‘Tiempo del Sueño’, un mito transmitido entre los aborígenes australianos. Aunque sencilla, la pintura está repleta de

signos y símbolos mitológicos. Su imagen única capturó por completo mi corazón. Después de un breve prelude, el tema melodioso de la flauta es una adaptación musical del icono del agua en la pintura. Toda la obra está compuesta mediante numerosas subespecies melódicas y adornos coloristas derivados de este tema».

I Hear the Water Dreaming consigue sumergirnos en una atmósfera poética, onírica y etérea a través de una sinuosa y cromática melodía, con los típicos diseños en zigzag de Takemitsu, que explota especialmente el registro agudo de la flauta solista. La ligera textura orquestal se construye a partir de timbres marcadamente iridiscentes y orientales: arpas, celesta, vibráfono, *glockenspiel* o tam-tam. En su estética delicada y sensual, en su armonía e incluso en su interés por los elementos de la naturaleza y los parajes exóticos, Takemitsu muestra una clara influencia de Claude Debussy y Olivier Messiaen, así como una destacada conexión con la tradición flautística francesa.

En el Romanticismo francés emergieron distintas intérpretes y compositoras que abrieron camino a las generaciones posteriores. Entre ellas se encuentra Cécile Chaminade (1857-1944), autora y pianista que nos dejó cerca de cuatrocientas obras incluyendo páginas orquestales, ballets, canciones y, especialmente, piezas para piano. «No es una mujer compositora, sino una compositora que es mujer», afirmó el operista Ambroise Thomas. A medida que avanzaba el s. XX, su reputación sufrió un fuerte declive, hasta el punto de que la única pieza de su catálogo que permanece en el repertorio es el *Concertino para flauta y orquesta, op. 107*. La obra fue escrita en 1902 para el *concours* del prestigioso Conservatorio de París. Está dedicada a Paul Taffanel, profesor de la institución en aquel momento y considerado como el fundador de la escuela francesa de flauta que floreció en la segunda mitad del s. XIX. Sin embargo, junto a la versión oficial, coexiste una leyenda según la cual el dedicatario real de este *Concertino* fue un amante de Chaminade, músico flautista que la abandonó por otra mujer. De ahí provendría la dificultad técnica de la obra.

Este idiomático *Concertino* se enmarca en una sonoridad postromántica expresiva y *cantabile*. Se abre con una sección *Moderato* cuyo tema principal es una melodía expansiva, pegadiza y dulce en la flauta. A través de ese diseño, Chaminade comienza a incluir agilidades y ornamentos en forma de escalas, arpeggios y cromatismos para el lucimiento del solista. Continúa un pasaje más intimista y lírico, *Più animato*, interrumpido por una sección virtuosa caracterizada por veloces tresillos de semicorcheas que nos llevan hasta un *tutti* de carácter épico. Tras la cadencia de la flauta a solo, se retoma el tema inicial que desemboca en una vibrante coda *Presto*.

En 1941, en plena Segunda Guerra Mundial, Iósif Stalin le encargó al genial cineasta Serguéi Eisenstein una película sobre la vida de Iván IV, mandatario del s. XVI considerado como el primer zar de Rusia. Más conocido como Iván el Terrible, su reinado duró cerca de cuarenta años, entre 1547 y 1584. En aquel tiempo, según nos han transmitido los relatos contemporáneos, no tuvo escrúpulos para torturar, perseguir o asesinar a sus enemigos. Estos hechos, junto a la inestabilidad mental que definía su personalidad, le han hecho pasar a la historia como uno de los gobernantes más sanguinarios de todos los tiempos. Curiosamente, en aquel mismo año 1941 comenzaba la invasión nazi de la Unión Soviética. De ahí el interés de Stalin por rehabilitar la imagen de su admirado Iván el Terrible, a quien consideraba «grande» y «sabio», y contribuir a su reconocimiento como fundador del estado ruso moderno cuatrocientos años después.

Serguéi Eisenstein y Serguéi Prokófiev (1891-1953) ya habían colaborado con éxito en el drama histórico *Alexander Nevsky* de 1938. Por eso, el director decidió volver a solicitar al reconocido compositor soviético la partitura que pondría banda sonora al largometraje. En los textos contaría de nuevo, como en *Alexander Nevsky*, con Vladímir Lugovskói para los pasajes no litúrgicos. Prokofiev escribió entre 1942 y 1945 la música para las dos primeras partes, estrenadas en 1944 y 1958, de la proyectada trilogía sobre Iván el Terrible que quedó incompleta. Por su parte, Abram Stasevich, director de la versión musical para las películas con la Orquesta Sinfónica de la URSS, se encargó de reelaborar la partitura original y de convertirla en una suerte de oratorio en 1961. La obra de concierto

requiere narrador, contralto y barítono solistas, un coro de voces mixtas de fuerte presencia en la acción y una grandiosa orquesta que reviste de esplendor las andanzas del cruel tirano.

A lo largo de las veinte secciones de *Iván el Terrible, op. 116*, la música de Prokófiev ilustra los momentos clave de la trayectoria del zar: su coronación, su lucha contra los boyardos, la conquista de Kazán y los tártaros, su enfermedad mortal, el envenenamiento y muerte de su primera mujer Anastasia o la creación y los excesos de la opríchnina. Para ello, utiliza una amplia variedad de registros ya desde la épica obertura, con los vertiginosos violines en el registro agudo, el tema heroico y monolítico en los instrumentos de viento metal (identificado como «tema de Iván») y la incisiva y amenazante entrada del coro, elementos que nos ponen en antecedentes de la majestuosa y monumental obra que escucharemos.

La cualidad militar y bélica, con protagonismo de la percusión, se explota en números como *El mendicante iluminado*, *Los tártaros* o *Artilleros*. También hay espacio para el Prokófiev irónico y sarcástico, como en la *Marcha del joven Iván*, con su peculiar sentido del ritmo y las socarronas intervenciones de los instrumentos de viento madera. En *Mar océano* encontramos un pasaje de gran profundidad y espiritualidad con la intervención de la contralto solista evocando la inmensidad de la tierra rusa. Nos sorprende la atmósfera de celebración religiosa en *¡Yo seré zar!*, con el amplio batir de las campanas y el coro *a cappella*. En cuanto a la omnipresente herencia del folklore ruso, sobresale en *El cisne*, *Alabanza*, *Canción del castor* o *Canción de Fiódor Basmánov*, pieza esta última en la que se combinan las sonoridades populares eslavas con modernos timbres orquestales. El deslumbrante coro final recupera el tema de Iván para concluir triunfalmente con esta sentencia: «Sobre los huesos del enemigo, en los rescoldos del incendio se reúne la madre Rusia».

Eva Sandoval

Musicóloga e informadora de Radio Clásica (RTVE)

Serguéi Prokófiev

Iván el Terrible, op. 116

Oratorio para narrador, solistas, coro y gran orquesta sinfónica.

Arreglo de la música para la película de Serguéi Eisenstein por Abram Stasevich (1961).

Texto narrado de Serguéi Eisenstein / Texto cantado de Vladímir Lugovskói

Narrador

«Un zar nacerá entre vosotros:
dos dientes tendrá.

Con uno nos devorará;
con el otro os devorará».

Era el tiempo, en Europa,
de Carlos V y Felipe II,
Catalina de Médici y el Duque de Alba,
Enrique VIII y María la Sanguinaria,
las hogueras de la Inquisición
y la noche de San Bartolomé,
cuando al trono del Gran Príncipe de
Moscovia
ascendió quien sería el primer
zar y autócrata de todas las Rusias:
¡Iván Vasílievich! ¡Iván... el Terrible!

1. Obertura

Coro

Una negra nube se eleva,
En roja sangre se baña la aurora.
He aquí la traición de los ruines boyardos
que al poder soberano presenta batalla.

Una negra nube se eleva,
En roja sangre se baña la aurora.
He aquí la traición de los ruines
boyardos
que al poder soberano presenta batalla.

2. Marcha del joven Iván

(orquesta)

Narrador

Iván, dentro de las murallas del Kremlin,
a los emisarios va a recibir...

«Decidme: ¿a quién ha de pagar Moscú:
a la Hansa o a Livonia?»

El gran príncipe de Moscovia, Iván
Vasílievich...

Herederó al trono, pero sin poder para
actuar;

no alcanza Iván a afirmar sus pies
sobre la tierra.

Pero, sobre el príncipe de Moscovia,
el ángel de la ira, apocalíptico,
huella con su pie el Universo.

3. Mar océano

Contralto

Mar océano, mar azul, glorioso,
hasta el mismo firmamento te extiendes,
hasta el sol en lo alto tus olas baten.

Contralto y coro

En tus costas se alzan ciudades,
se alzan ciudades, nuestras antiguas
ciudades,
cautivas de oscuros enemigos.

¡Mar océano, mar azul,
mar azul, el mar ruso!

Iván

¿Pagaremos a los livonios?
No, príncipe Shuiski, ino pagaremos a
nadie!

¡No rindo homenaje a ningún hombre
vivo!

¡Liberaré esas tierras!

Desde tiempos inmemoriales
son parte de nuestra casa.

Moscú, de nuevo,
cuidará de esas almas perdidas.

De ahora en adelante,
yo seré vuestro juez.

¡Yo reinaré!

¡Yo, Iván Vasílievich, seré Zar!

4. ¡Yo seré zar!

(orquesta)

Narrador

La Catedral está preparada.
Esta será la más lujosa ceremonia
que se haya visto jamás.
Todo Moscú bulle, con emoción
expectante:
¡ha llegado el día de la coronación!

5. ¡Alabado sea dios!

Coro

Glorifican a Dios todos sus santos,
Dios de Israel.

¡Alabado sea Dios!

Narrador

Iván sube los peldaños hacia el Trono
Dorado.

En el silencio de la catedral,
toma la corona y la coloca sobre su
cabeza.

Por la Gracia de Dios,
Zar y Autócrata de toda Rusia.

¡Que tu trono florezca como el trono
de David!

¡Que tu trono sea siempre un trono de
justicia!

6. ¡Larga vida al zar!

Coro

¡Larga vida, larga vida,
larga vida, larga vida al zar!

Mar océano

Iván

Ciño mi cabeza
con la corona de Zar.

Para que la tierra rusa
se mantenga en una sola mano,
¡es necesaria la fuerza!

Es necesario un poder fuerte
para doblegar a aquellos
que a la unidad de Rusia se opongan.
Sólo un estado único
y unido por dentro
puede permanecer firme por fuera.

Iván

Mas, ¿no es acaso nuestra patria
como un cuerpo amputado de pies y
manos?

El curso alto de nuestros ríos,
el Volga, el Dvina, el Vóljov,
permanecen bajo nuestro poder,
pero sus desembocaduras al mar están
en manos ajenas.

Contralto y coro

Cautivo de un oscuro enemigo,
mar océano, mar azul,
mar azul, ¡el mar ruso!

Iván

Las tierras costeras de nuestros padres
y abuelos
en el Báltico nos han sido arrebatadas.
Y por eso, este día ceñimos la corona
itambién de aquellas tierras
que, hasta el presente,
a otros soberanos pertenecían!

Dos Romas cayeron,
pero la tercera, Moscú, sigue en pie.
¡Y no habrá una cuarta!
Y en esta tercera Roma, Moscovia,
¡en adelante el único señor seré yo!

¡Larga vida al zar!

Coro

¡Larga vida, larga vida,
larga vida, larga vida al zar!

Narrador

¡El zar está hechizado! ¡Hechizado!
¡Hechizado por los parientes de la
futura zarina!
¡Hechizado por los Gliniski!
Aparta a sus más cercanos deudos,
los Staritski.
Oprime a sus fieles boyardos.
¡Atenta contra los tesoros de los
monasterios!
¡El Señor Dios, por esta infamia,
lanzaré contra
el pueblo un fuego celestial!

7. El mendicante iluminado

(orquesta)

Narrador

Iván anuncia su intención de contraer
matrimonio.

Todas las doncellas, sin excepción,
deberán acudir a palacio.

Una procesión de interminable belleza
deambula por las salas;
todas las bellas doncellas de Rusia,
vestidas de blanco,
esperan la decisión del Zar.

8. El cisne

Coro

¡Abríos, puertas,
abríos de par en par!
Nada el cisne blanco, el deseado.
Nada el cisne blanco con su corona
resplandeciente.
Recorriendo la ciudad marcha el zar,
en pos de una novia va,
en palacios y cabañas entra y mira,
buscando a su cisne blanco camina.
¡Abríos, puertas,
abríos de par en par!

Alabanza

Coro (altos y tenores)

¡Oh! Mira cómo en la colina se alzan
pequeños robles,
mira que en los roblecillos anidan las
palomas.
Nanas, nanas, mis canciones de cuna.

Entre ellas parlotean, conversan,
entonando lisonjas al apuesto joven.
Nanas, nanas, mis canciones de cuna.

Su nombre es Iván, el zar,
el nombre de su padre, Vasili.

Nanas, nanas, mis canciones de cuna.
¡Oh!

El cisne

Coro

¡Abríos, puertas,
abríos de par en par!
Nada el cisne blanco, el deseado.
Nada el cisne blanco con su corona
resplandeciente.
Recorriendo la ciudad marcha el zar,
en pos de una novia va,
en palacios y cabañas entra y mira,
buscando a su cisne blanco camina.
¡Abríos, puertas,
abríos de par en par!

Narrador

Entrechocan en alto todas las copas
vacías
antes de arrojarlas contra el suelo.
Se alza un grito:
“¡Eh, eh, eh!”
Y entonces resuena un estrépito
ensordecedor.
No son las copas,
haciéndose añicos contra el suelo,
¡sino las ventanas, rotas en mil
pedazos!
Tras las ventanas, un incendio:
¡arden las tierras en la otra orilla del
río!
El pueblo aúlla a las puertas.
Más allá de las ventanas, arrecian las
llamas.

Iván

Boyardos: ¿alzáis al pueblo contra mí?
¿Os enfrentáis a la unidad del cetro
ruso?
¿Anhelabais espada y no paz?
¡Pues espada probaréis!

9. Sobre los huesos del enemigo...

Coro masculino

¡Sobre los huesos del enemigo,
en los rescoldos del incendio
se reúne la madre Rusia!

10. Los tártaros

(orquesta)

Iván

Los detestables tártaros gobiernan
desde la fortaleza de Kazán.
Y ahora, en este preciso instante,
invaden nuestras fronteras.
Cual asquerosos, hediondos perros,
corroen la esencia misma de nuestra
patria.
¡Artilleros, alzaos!
¡Batid el metal, afilad vuestras espadas!
¡Nuestra ira los consumirá y los hará
desaparecer!
¡A Kazán!

11. Artilleros

Coro

¡Forjad cañones de cobre, artilleros,
y precisos arcabuces, artilleros!

¡Hermanas de los cañones serán,
artilleros,
las picas y sables afilados, artilleros!

¡Emplazad los cañones reales,
artilleros,
apuntad contra los muros las cureñas,
artilleros!

¡Contra los muros de Kazán, artilleros,
gallardos jóvenes moscovitas,
artilleros!

¡Emplazad los cañones reales,
artilleros,
apuntad contra los muros las cureñas,
artilleros!

¡Contra los muros de Kazán, artilleros,
gallardos jóvenes moscovitas,
artilleros!

El camino, el sendero, la estepa tártara.
Dura fatiga en nombre del zar.

¡Emplazad los cañones reales,
artilleros,
apuntad contra los muros las cureñas,
artilleros!

¡Contra los muros de Kazán, artilleros,
gallardos jóvenes moscovitas,
artilleros!

Narrador

El decimoctavo día de agosto
la gran procesión había alcanzado
las cercanías de Kazán.
Una lluvia torrencial cala la tierra.
El río ha crecido, se ha desbordado,
y las bajas planicies se han convertido
en lagos estancados y pantanosos.

Pero solo siete verstas separan ahora
a su ejército de los muros de Kazán
y un extraño júbilo comienza
a propagarse entre sus filas.

12. ¡A Kazán!

Coro

Oh, pena, amarga pena,
estepa tártara,
dura fatiga en nombre del zar.

13. Iván suplica a los boyardos (orquesta)

Narrador

En las profundidades del invierno,
en el punto culminante de su poder y
su fama,
Iván se ve atacado
por una horrible enfermedad.
En apenas unas horas,
el febril ardor en su garganta
ha envuelto todo su cuerpo
y yace sacudido por la fiebre.
La vida de Iván
parece estar llegando a su fin.
Con las últimas fuerzas
que le quedan,
Iván convoca a los boyardos
a sus aposentos
para prestar juramento de lealtad
a su hijo.

Iván

El final ha llegado.
Este mundo abandono.
Besad la cruz de mi heredero legítimo...
Dimitri.
Besad la cruz de mi hijo...

No por mí... ni por mi hijo,
sino por la tierra rusa os suplico...
¡Iván Shuiski! ¡Piotr Shcheniátov!
¡Simión Rostovski! ¡Iván Ivánovich!
¡Turuntái-Pronski, dad ejemplo!
¡Nemói-Oboliénski!
¡Kurliétov! ¡Fúnikov!
¿Por qué calláis?
¡Por eso seréis malditos
para toda la eternidad!

La estepa tártara

Coro (b. c.)

Narrador

Durante siete días,
Iván se aferra a la vida.
Y en la mañana del octavo día,
un milagro: la fiebre pasa.
Iván se arrodilla ante Dios,
ofreciendo plegarias de gratitud
por su rescate de las garras de la
muerte.

14. Efrosinia y Anastasia (orquesta)

Narrador

El Kremlin duerme.
La luz plateada de la Luna
baña los tejados del palacio
con un suave resplandor.
Nada perturba esta mágica noche.
Todo está en calma.
Un cuerpo se pone en movimiento
y se desliza en silencio por un oscuro
pasillo.
Efrosinia está despierta.
Silenciosamente, con pies de seda,
llega hasta la cámara exterior

y con sumo cuidado,
deja caer unos cristales blancos
en la copa dorada de Anastasia.

15. Canción del castor (Canción de cuna de Efrosinia)

Contralto

En el río, en el gélido río,
en el río de Moscú se bañaba un castor,
un castor negro.

No se lavó, se embarró entero.
Ya bañado, marchó el castor al monte,
a un alto monte de la ciudad.

Se sacudió, se secó, acicalándose,
miró alrededor, con cautela escudriñó
el entorno,
tal vez vio a alguien, ¿alguien tal vez lo
acechaba?

Los cazadores silban, al negro castor
buscan,
los cazadores corren, al negro castor
atrapan.

Quieren matar al castor, quieren
despellejarlo,
hacer un abrigo de piel de zorro
ribeteado de castor,
para engalanar al zar Volodímir .

16. Iván ante el féretro de Anastasia Coro femenino

Ay de nosotros, traicionados, ahora en
manos
de señores sin ley,
apóstatas aborrecibles,

bajo un zar injusto,
el más atroz de la tierra toda.

Iván

Alza el vuelo, mi amada,
alza el vuelo y elévate
hacia otros prados
donde pueda encontrarte de nuevo.
¿Tan malo fui?
¿Estuve tan equivocado?
¿Es esto el castigo divino?
Sálvame, oh, Dios,
pues mi corazón se siente desbordado
y lloro, ayunando mortifico mi alma,
y por eso me injurian...
Los boyardos de nuevo incitan
al pueblo contra mí.
La derrota infligida a manos de los
livonios
siembra el caos.
Las injurias desgarraron mi corazón
y desfallecido, busqué misericordia,
mas no la había.
Busqué consuelo,
mas no lo hallé.
¡Basta! ¡Basta!
¡Aún no ha sido abatido el Zar de
Moscovia!

17. Coro de los Opríchniki

Coro (b. c.)

Iván

¡Rodeadme, nueva guardia mía,
formaré con vosotros un círculo de
hierro
en torno a mí
con espinas afiladas contra el
enemigo!

Guardia mía, sí, esa gente
que renegó de los lazos de sus clanes,
de los lazos de sangre...

¡Y todo por cumplir la voluntad
del zar!

¡No, no volveré a Moscú
hasta que la gente grite mi nombre;
deben suplicar, pedir a gritos mi
regreso!

El juramento de los Opríchniki

Coro masculino

Ante Dios presto leal juramento,
juramento solemne, tremendo
juramento.

Ante Dios presto tremendo juramento.
Que cual perro fiel al zar en Rusia
serviré
Que ciudades y aldeas con escoba
barreré
a malhechores y villanos despedazaré
a dentelladas.
Que a una orden del zar daré mi vida
la mayor gloria del gran reino ruso!

Ante Dios pronuncio un juramento
solemne:
llevar a cabo en Rusia la voluntad del
zar.

Aniquilar a sus crueles enemigos,
derramar la sangre de los culpables en
Rusia,
quemar la sedición con el fuego,
segar con la espada la traición,
sin apiadarnos de nosotros mismos ni
de otros
la mayor gloria del gran reino ruso!

¡Salva a tu pueblo, Señor!
Si quebrara yo este tremendo
juramento,
que mis hermanos opríchniki me
atravesen
sin clemencia con cuchillos y puñales.
¡Que caiga sobre mí el castigo de la
muerte,
y maldiciones, y tormentos
tenebrosos,
y el oprobio, y los suplicios del
infierno!
¡Sea arrebatado del seno de la madre
tierra!

¡Salva a tu pueblo, Señor!
Victoria a nuestro zar de firme fe,
Iván Vasílievich, sobre sus enemigos,
victoria.
A nuestro firme creyente el zar,
Iván Vasílievich, sobre sus enemigos,
victoria,
y sea preservada tu morada por
la cruz.

¡Salva a tu pueblo, Señor!

¡Victoria a nuestro devoto zar,
Iván Vasílievich!

Bajos y barítonos (hablado)
Ante Dios presto mi tremendo
juramento
inquebrantable hasta el fin de los
tiempos
único en la tierra y en el cielo.
¡En nombre del Gran Reino Ruso!

Y perdure para siempre, ¡amén!
Inalterable por los siglos de los siglos,
¡amén!

18. Canción de Fiódor Basmánov y los Opríchniki

Fiódor y coro masculino

¡Los invitados entraron en los palacios
de los boyardos!
¡Se pasearon entre los boyardos las
hachas!
¡Ay, ay, hablad, hablad!
Hablad, pronunciad la sentencia,
hablad, sí, pronunciad la sentencia.
¡Que las hachas hagan rodar sus
cabezas!
¡Venga, a la hoguera, a la hoguera...!

Se han partido las puertas por la
mitad.
¡Que las copas doradas pasen de mano
en mano!
¡Ay, ay, hablad, hablad!
Hablad, pronunciad la sentencia,
hablad, sí, pronunciad la sentencia.
¡Que las hachas hagan rodar sus
cabezas!
¡Venga, a la hoguera, a la hoguera...!

¡Mirad que los invitados borrachos
vuelven a casa!
A las torres boyardas tras de sí han
prendido fuego.
¡Ay, ay, hablad, hablad!
Hablad, pronunciad la sentencia,
hablad, sí, pronunciad la sentencia.
¡Que las hachas hagan rodar sus
cabezas!

19. Danza de los Opríchniki (orquesta)

20. Final

Coro

Vuelve, vuelve, padre querido!

Vuelve, vuelve, padre querido!

Iván

Elevaré mis ojos hacia las colinas,
desde donde llega mi ayuda.

Mi ayuda viene incluso del Señor,
que hizo el cielo y la tierra.

¡Oh, pueblo mío de Rusia,
grita en la noche, que tu voz
sea transportada

por el viento,

grita en la noche,

que pueda oírte

y regresar!

¡Grandes gestas me aguardan!

Coro

Sobre los huesos del enemigo,
en los rescoldos del incendio
se reúne la madre Rusia.

Traducción del ruso: César González Martín

Biografías



© Benjamin Ealovega

Pablo González

Director

Reconocido como uno de los directores más versátiles y apasionados de su generación, Pablo González, natural de Oviedo, estudió en la Guildhall School of Music & Drama de Londres. Obtuvo el Primer Premio en el Concurso Internacional de Dirección de Cadaqués y en el Donatella Flick.

Ha sido director titular de la Orquesta Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya (2010-2015) y de la Orquesta Sinfónica y Coro Radio Televisión Española (2019-2023). González ha dirigido además prestigiosas orquestas como la Orquesta Sinfónica de Londres, Royal Philharmonic, Filarmónica de Helsinki, Konzerthausorchester Berlin, Orquesta Sinfónica de Nueva Zelanda, Orquesta Filarmónica de Radio France, así como varias de las principales orquestas españolas.

Ha colaborado con solistas como Maxim Vengerov, Nikolai Lugansky, Javier Perianes, Khatia Buniatishvili, Beatrice Rana, Renaud Capuçon, Gautier Capuçon, Sol Gabetta, Anne-Sophie Mutter, Isabelle Faust, Frank Peter Zimmermann, Arcadi Volodos, Viktoria Mullova, Johannes Moser, Truls Mork y Viviane Hagner.

En el campo operístico, destaca la dirección de *Don Giovanni* y *L'elisir d'amore* (Glyndebourne Tours), *Carmen* (Quincena Musical de San Sebastián), *Una voce in off*, *La Voix humaine*, *Die Zauberflöte* (Gran Teatre del Liceu) y *Madama Butterfly* (Ópera de Oviedo). Entre sus éxitos recientes se cuentan una gira por España con la Dresdner Philharmonie y un aclamado *Turandot* en Riga (Ópera Nacional de Letonia). Algunos de sus próximos compromisos importantes incluyen debuts con la London Philharmonic, la Sinfónica de Milán y la NDR Radiophilharmonie.

Entre sus grabaciones discográficas, destaca el monográfico de Enrique Granados con la Orquesta Simfònica de Barcelona para el sello Naxos. Y con la Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern (DRP), la grabación de Schumann con Lena Neudauer, que ha sido galardonada con el prestigioso International Classical Music Award.



© Josef Fischmaller

Emmanuel Pahud

Flauta

De origen franco-suizo, Emmanuel Pahud comenzó sus estudios musicales a los seis años. En 1990 se graduó con el Primer Premio del Conservatorio de París y continuó estudiando con Aurèle Nicolet. Ganó el primer premio en los concursos de Duino, Kobe y Ginebra. A los 22 años, Pahud pasó a formar parte de la Filarmónica de Berlín bajo la dirección de Claudio Abbado, como flauta principal, cargo que todavía ocupa.

Paralelamente, desarrolla una intensa carrera internacional como solista y músico de cámara, y actúa con orquestas de todo el mundo, así como en destacados ciclos de conciertos y festivales. Ha colaborado con directores como Claudio Abbado, Giovanni Antonini, Daniel Barenboim, Pierre Boulez, Daniel Harding, Paavo Järvi, Lorin Maazel, Yannick Nézet-Séguin, Andrés Orozco-Estrada, Itzhak Perlman, Trevor Pinnock, Simon Rattle, Mstislav Rostropovich y David Zinman, entre otros muchos.

Pahud ofrece habitualmente recitales de cámara con los pianistas Eric Le Sage, Alessio Bax, Yefim Bronfman, Hélène Grimaud, Stephen Kovacevich, además de tocar jazz con Jacky Terrasson. En 1993, fundó el Festival de Música de Verano en Salon de Provence junto con Eric

Le Sage y Paul Meyer, que continúa siendo, a día de hoy, un festival de música de cámara único. También continúa con actuaciones y grabaciones de música de cámara con Les Vents Français, uno de los principales quintetos de viento con François Leleux, Paul Meyer, Gilbert Audin y Radovan Vlatkovic.

Comprometido con ampliar el repertorio de flauta, encarga obras nuevas a destacados compositores, y ha trabajado, por ejemplo, con Elliott Carter, Marc-André Debalvie, Thierry Escaich, Toshio Hosokawa, Michaël Jarrell, Philippe Manoury, Matthias Pintscher. Desde 1996, ha grabado 40 álbumes exclusivamente para EMI/Warner Classics, los cuales han recibido premios y elogios unánimes de la crítica.



© Juan Naharro

Jose Coronado

Actor

Jose Coronado (Madrid, 1957) llegó al mundo de la interpretación tras inscribirse en un curso de arte dramático en la Escuela de Cristina Rota. Su carrera despegó rápidamente y, con casi 40 años en la profesión, ha participado en más de 50 películas, una decena de montajes teatrales y numerosas series de televisión, y se ha consagrado como uno de los mejores intérpretes españoles de su generación.

Entre las series televisivas en las que ha actuado se encuentran títulos como *Periodistas* (1998-2002), *Brigada Central* (1990-1992), *Código fuego* (2002) y *La Malquerida* (2008), hasta los más recientes *El inocente* (2021), *Entrevías* (2021) o *La chica de nieve* (2023).

En teatro ha trabajado con directores como Emilio Hernández, con quien hizo *Hécuba* (1991) y *La señorita Julia* (1993); con Mario Gas, *La habitación azul* y con Miguel Narros, *El gran mercado del mundo*. La crítica aclamó su actuación en *Algo en común* (1996) dirigida por Paco Pino. Su último trabajo ha sido *Ushuaia*, de Alberto Conejero, dirigida por Julián Fuentes. En 2018, con la Orquesta Filarmónica de Novosibirsk, realizó la narración de *Iván el Terrible* con dirección escénica de José Carlos Plaza y musical de César Álvarez.

Es en el cine donde ha cosechado los mayores reconocimientos. Con Carlos Saura dio vida a un joven Goya en *Goya en Burdeos* (1998) y por la que estuvo nominado a los premios homónimos. *La vida de nadie* (2001) de Eduard Cortés y *Todos estamos invitados* de Manuel Gutiérrez Aragón, son solo otros algunos ejemplos. Con Enrique Urbizu ha logrado el espaldarazo definitivo con *La caja 507* (2001), *La vida mancha* y *No habrá paz para los malvados*. Cuenta con dos premios Goya (*No habrá paz para los malvados*, de Enrique Urbizu y *Cerrar los ojos*, de Víctor Erice) y tres nominaciones (*Goya en Burdeos*, *La caja 507* y *Tu hijo*). Acaba de estrenar *Puntos suspensivos*, de David Marqués.



© Andrey Reventko

Olesya Petrova

Mezzosoprano

Nacida en San Petersburgo, Olesya Petrova se graduó en el Conservatorio Estatal Rimski-Kórsakov de su ciudad natal con Irina Bogacheva. Proyectos recientes y futuros incluyen el rol de Amneris en la Royal Opera House de Londres, en el Met de Nueva York y en la Arena de Verona; Ulrica y Azucena también en el Met y en el Teatro Colón de Buenos Aires, entre otros.

Entre anteriores proyectos se incluyen *Princesse de Bouillon* y Ulrica en la Deutsche Oper Berlin, Amneris en la Arena de Verona y San Diego, Abadesa en *El ángel de fuego* de Prokofiev y Amelfa en *El gallo de oro* de Rimski-Kórsakov en el Teatro Real de Madrid; Ulrica en el Teatro de la Maestranza, Emilia (*Otello*) de Verdi en el Liceu de Barcelona o Suzuki (*Madama Butterfly*) y el papel de Ulrica (*Un ballo in maschera*) en la Ópera Nacional Griega.

Además, ha interpretado obras en concierto como la *Missa solemnis* de Beethoven con la Orquesta de Cadaqués y Gianandrea Noseda, el *Réquiem* de Verdi en Tel Aviv con Zubin Mehta y la *Sinfonía núm. 8* de Mahler bajo la dirección de Fabio Luisi o *Alexander Nevsky* con Daniele Gatti en el Maggio Musicale Fiorentino y la *Novena sinfonía* de Beethoven

en Sidney. El *Réquiem* de Verdi lo ha llevado también al Concertgebouw de Ámsterdam, Sydney, al Théâtre du Châtelet y a Copenhague nuevamente con Fabio Luisi.

Algunos otros compromisos futuros importantes son el rol de Azucena (*Il trovatore*) con Zubin Mehta y la Orquesta del Maggio Musicale Fiorentino en Liubliana y en el Metropolitan Opera de Nueva York. *Carmen* en una versión de concierto con Zubin Mehta, la *Sinfonía núm. 3* de Mahler en el Mahler Festival 2025 con la Sinfónica de la NHK y Fabio Luisi en el Concertgebouw, y *Alexander Nevsky* con la Orquesta de la Comunitat Valenciana.



© Polina Plotnikova

Alexander Vinogradov

Barítono

Nacido en Moscú, en el seno de una familia de músicos, Alexander Vinogradov es un bajo de renombre internacional. Debutó en el Teatro Bolshói a los 21 años como Oroveso en *Norma*. Ha trabajado con directores de la talla de Gustavo Dudamel, Daniel Barenboim, Kent Nagano, Vladimir Jurowski, Yannick Nezet-Seguín, Lorin Maazel, Mariss Jansons, Zubin Mehta, Plácido Domingo, Valery Gergiev, Philippe Jordan, Antonio Pappano, Yuri Temirkhanov, Vasily Petrenko, Dmitriy Kitajenko y Helmuth Rilling.

Esta temporada 2024/25, Vinogradov regresará al Teatro alla Scala como Padre Guardiano (*La forza del destino*) y al Metropolitan Opera como Ramfis (*Aida*) y Don Basilio (*Il barbiere di Siviglia*). En los auditorios, además del presente *Iván el Terrible* con la OCNE, participará en la *Sinfonía núm. 14* de Shostakovich con la Orquesta Sinfónica de São Paulo y Vasily Petrenko, y, en verano, en el Festival Menuhin de Gstaad.

Entre sus roles operísticos más recientes destacan Ramfis (*Aida*) y Don Basilio (*Il barbiere di Siviglia*) en la Arena de Verona, Giovanni da Procida (*I Vespri Siciliani*) en la Ópera de Zúrich, Ramfis (*Aida*) en la Opera Australia, en

la Wiener Staatsoper y en el Teatro Real Madrid. Phillippe II (*Don Carlo*) en la Ópera Estatal de Hamburgo, de Berlín y en la Fondazione Teatro del Maggio Musicale Fiorentino. Zaccaria (*Nabucco*) en la Ópera Estatal de Hamburgo, en la Ópera de Zúrich, en la Deutsche Oper Berlin y Semperoper Dresden. Banco (*Macbeth*) en el Teatro San Carlo, Escamillo (*Carmen*) y Fiesco (*Simon Boccanegra*) en la Ópera Estatal de Hamburgo.

Entre sus recientes apariciones en concierto figuran el *Réquiem* de Verdi, la *Sinfonía núm. 13* de Shostakovich con la SWR Symphonieorchester, la *Novena sinfonía* de Beethoven en la Arena de Verona y *Las campanas* de Rachmaninov con la Orquesta Sinfónica Escocesa de la BBC en el Festival Internacional de Edimburgo.



© Michal Novak

Miguel Ángel García Cañamero

Director del Coro Nacional de España

Estudia piano, órgano y dirección coral en Valencia obteniendo cinco premios de honor y el premio José Iturbi al mejor expediente académico.

En 1999, ingresa en la Academia Franz Liszt de Budapest donde cursa estudios de perfeccionamiento con G. Istvan (piano), K. János (canto), K. Éva y E. Péter (dirección coral). Será un período decisivo en su formación como director al entrar en contacto con la gran tradición coral húngara y centro-europea. En 2001 fue finalista y premio especial en el I Concurso Internacional de Jóvenes Directores Corales, en Budapest.

En la Universtät für Musik und Darstellende Kunst de Viena estudia con M^a Höller (canto), E. Ortner (dirección coral), U. Lajovic, S. Pironkoff y K. Leitner (dirección orquestal), obteniendo el Diploma Magister cum Artium con matrícula de honor y dirigiendo a la Radio Symphonie Orchester Wien.

Ha ofrecido numerosos conciertos y recitales, como solista y director, en España, Italia, Viena y Budapest. Fue miembro del Arnold Schönberg Chor y del Coro de la Catedral de Viena (Austria), director asistente de la Joven

Orquesta de la Generalitat Valenciana y ha dirigido agrupaciones orquestales como la Pro Arte Orchester Wien, Orquesta Clásica Santa Cecilia y European Royal Ensemble.

Ocupó la subdirección del CNE desde 2011 y es su director desde enero de 2015.

Orquesta Nacional de España

Director titular y artístico

David Afkham

Director técnico

Félix Palomero

Director honorario

Josep Pons

Violines primeros

Miguel Colom Cuesta

(concertino)

Valerie Steenken (concertino)

Joan Espina Dea (solista)

Kremena Gancheva

Kaykamdjozova (solista)

Ane Matxain Galdós (ayuda de solista)

Georgy Vasilenko (ayuda de solista)

Miguel Ángel Alonso Martínez

Laura Calderón López

Antonio Cárdenas Plaza

Raquel Hernando Sanz

Ana Llorens Moreno

Pablo Martín Acevedo

Rosa María Núñez Florencio

Stefano Postinghel

M^a del Mar Rodríguez

Cartagena

Krzysztof Wisniewski

Jastzebski

Gustavo Luis Abela Cruz*

Viktoriiia Kramer*

Ana Sánchez Hernández*

Javier López Torrejón*

Pablo Pardo Cervera*

Violines segundos

Laura Salcedo Rubio (solista)

Alejandra Navarro Aguilar

(solista)

Jone de la Fuente Gorostiza

(ayuda de solista)

Mario Pérez Blanco (ayuda de solista)

Juan Manuel Ambroa Martín

Nuria Bonet Majó

Iván David Cañete Molina

José Enguñanos López

Ariadna Ferrer Ortas

Javier Gallego Jiménez

Rolanda Ginkute

Sei Morishima

Luminita Nenita

Roberto Salerno Ríos

Elsa Sánchez Sánchez

Estefanía del Barrio Schkopp*

Ana Kovacevic*

Jorge Llamas Muñoz*

Agnes Viola Probst*

Violas

Silvina Álvarez Grigolatto

(solista)

Alicia Salas Ruiz (solista)

Cristina Pozas Tarapiella

(ayuda de solista)

Martí Varela Navarro

(ayuda de solista)

Joaquín Arias Fernández

Carlos Barriga Blesch

Alberto Clé Esperón

Paula García Morales

M^a Paz Herrero Limón

Julia Jiménez Peláez

Lorena Otero Rodrigo

Almudena Arribas Comes*

Virginia González Leonhardt*

Irene Val Baños*

Sergio Vígara González*

Violonchelos

Joaquín Fernández Díaz

(solista)

Javier Martínez Campos

(ayuda de solista)

Josep Trescolí Sanz (ayuda de solista)

Alberto Alonso Pérez

Mariana Cores Gomendio

Montserrat Egea Tapetado

Enrique Ferrández Rivera

Adam Hunter Rae

Nerea Martín Aguirre

Mireya Peñarroja Segovia

Gabriel Sevilla Martínez

Gustavo Lapresta Calvo*

Álvaro Peregrina González*

Contrabajos

Antonio García Araque

(solista)

Guillermo Sánchez Lluch

(solista)

Julio Pastor Sanchís (ayuda de solista)

(ayuda de solista)

Laura Asensio López

Jorge Martínez Campos

Ramón Mascarós Villar

Pablo Múzquiz Pérez-Seoane

Luis Navidad Serrano

Bárbara Veiga Martínez

Enric Barrascona Xampró*

Flautas

Álvaro Octavio Díaz (solista)
José Sotorres Juan (solista)
Pablo Alcántara Martínez
Miguel Ángel Angulo Cruz
Marta Santamaría Llavall
(piccolo)

Oboes

Víctor Manuel Ánchel
Estebas (solista)
Robert Silla Aguado (solista)
Ramón Puchades Marcilla
Vicente Sanchis Faus
José María Ferrero de la
Asunción (corno inglés)

Clarinetes

Enrique Pérez Piquer (solista)
Javier Balaguer Doménech
(solista)
Ángel Belda Amorós
Carlos Casadó Tarín (requinto)
Eduardo Raimundo Beltrán
(clarinete bajo)
José Andrés Fernández
Camacho*

Fagotes

Enrique Abargues Morán
(solista)
José Masiá Gómez (solista)
Miguel Alcocer Cosín
Vicente J. Palomares Gómez
Miguel José Simó Peris

Saxofón

David Alonso Serena*

Trompas

Salvador Navarro Martínez
(solista)
Pedro Jorge García (solista)
Javier Bonet Manrique (ayuda
de solista)
Eduardo Redondo Gil (ayuda
de solista)
Pedro Blanco González (ayuda
de solista)*
Carlos Malonda Atienzar
Alberto Menéndez Escribano
José Rosell Esterelles
Jorge García Bóveda*

Trompetas

Manuel Blanco Gómez-Limón
(solista)
Adán Delgado Illada (solista)
Vicente Martínez Andrés
Juan Antonio Martínez
Escribano
Carlos Navarro Zaragoza*
Gonzalo Sánchez Pérez*
Wacklaw Mulak*

Trombones

Edmundo José Vidal Vidal
(solista)
Juan Carlos Matamoros
Cuenca (solista)
Jordi Navarro Martín
Daniel Quiles Cascant
Francisco Guillén Gil (trombón
bajo)

Tubas

José Francisco Martínez
Antón (ayuda de solista)
John Eugene Pokorny*

Percusión

Joan Castelló Arándiga (solista)
Rafael Gálvez Laguna (solista)
Juanjo Guillem Piqueras
(solista)
Antonio Martín Aranda (ayuda
de solista)
Alberto Román Martínez
Gregorio Gómez Sánchez*
Ferrán Navarro Ivars*
Guillem Oriol Serrano
Salcedo*

Arpas

Coline-Marie Orliac (solista)
Valentina Casades Lapiedra*

Piano/Celesta

Miguel Ángel Castro Martín*

Escenario

Juan Rodríguez López
Jorge Martín Ojeda

Archivo Orquesta y Coro

Nacionales de España

Rafael Rufino Valor
Ricardo Gutiérrez Montero

*Profesor/a invitado/a



Coro Nacional de España

Director titular y artístico
David Afkham

Director del CNE
Miguel Ángel García
Cañamero

Subdirector del CNE
Esteban Urzelai Eizagirre

Sopranos

Patricia González Arroyo
(jefa de cuerda de sopranos)
Delia Agúndez Calvo
Irene Badiola Dorronsoro
Francesca Calero Benítez
Rebeca Cardiel Moreno
Marta Clariana Muntada
Idoris Verónica Duarte Goñi
Paloma Friedhoff Bello
M^a Esther Garralón García-
Quismondo
M^a Isabel González
González
Agnieszka María Grzywacz
Carmen Gurriarán Arias
Gloria Londoño Aristizábal
Ainhoa Martín Carrillo
Ariadna Martínez Martínez
Rosa Miranda Fernández
Catalina Moncloa Dextre
M^a de los Ángeles Pérez
Panadero
Margarita Rodríguez Martín
Ana M^a Sánchez Moreno
Rosa María de Segovia
García

Contraltos

Marta de Andrés Martín
Valentina Antón Nieto **
Lola Bosom Nieto
Marta Caamaño Hernández
M^a José Callizo Soriano
Ángela Castañeda Aragón
Isabel Egea Jover **
Fátima Gálvez Hermoso de
Mendoza
Helia Martínez Ortiz
Manuela Mesa Pérez
Ainara Morant Amezaga
María Morellà Cebrián
Carolina Muñoz Torres
Begoña Navarro García
Beatriz Oleaga Ballester
Laura Ortiz Ballesteros
Adelaida Pascual Ortiz
Pilar Pujol Zabala
Rosa María Ramón
Fernández
Ana María Ramos Liso
María Ana Vassalo Neves
Lourenço
Daniela Vladimirova
Lazarova

Tenores

Ariel Hernández Roque (jefe
de cuerda de tenores)
José M^a Abad Bolufer
Fernando Aguilera Martínez
Pablo Alonso Gallardo
Diego Blázquez Gómez
Santiago Calderón Ruiz
Fernando Campo Mozo

Emiliano Cano Díaz
Jesús Cantolla Bedía **
Fernando Cobo Gómez
César Hualde Resano
Daniel Huerta Olmo
Luis Izquierdo Alvarado
Eduardo López Ovies
Manuel Mendaña García
Helios Pardell Martí
Xabier Pascual Gant
Daniel Adolfo Rey-Grimau
Garavaglia
Ángel Rodríguez Rivero
Federico Teja Fernández

Bajos

Alfonso Martín González
(jefe de cuerda de bajos)
José Bernardo Álvarez de
Benito
Jaime Carrasco González
José Antonio Carril
Iruretagoyena
Eliel Carvalho Rosa
Eduardo Córcoles Gómez
Hugo Abel Enrique Cagnolo
Hélder Jaír Espinosa Borja
Federico Gallar Zamorano
Juan Pedro García Marqués
Antonio Isidoro González
Alonso
Mario Nicolás Lizán
Sepúlveda
Pedro Llarena Carballo
Álvaro de Pablo González
Alesander Pérez Fernández
Manuel Quintana Astra

Enrique Sánchez Ramos
Francisco Javier Santiago
Heras
Manuel Antonio Torrado
González
Gabriel Zornoza Martínez

Pianistas

Jesús Campo Ibáñez
Sergio Espejo Repiso

Archivo Coro Nacional de España

Víctor Sánchez Tortosa

Auxiliar del Coro Nacional de España

Francisco Gabriel Bejarano
Navajas

**Cantantes invitados para el presente programa



© Michal Novak

Próximos conciertos

Orquesta y Coro Nacionales de España

Satélite 03 De Viena a París

8 de octubre

Johann Nepomuk Hummel *Quinteto con piano*

en Mi bemol mayor, op. 87

Louise Farrenc *Quinteto con piano núm. 1 en La menor, op. 30*

Laura Salcedo Violín **Lorena Otero** Viola

Josep Trescolí Violonchelo **Luis Navidad** Contrabajo

Sebastián Mariné Piano

Sinfónico 03

11, 12 y 13 de octubre

Felix Mendelssohn *La primera noche de Walpurgis, op. 60*

Hector Berlioz *Sinfonía fantástica, op. 14*

Andrés Orozco-Estrada Director **Sonja Leutwyler** Mezzosoprano

Julian Hubbard Tenor **Hanno Müller-Brachmann** Bajo-barítono

Sinfónico 04

18, 19 y 20 de octubre

Serguéi Prokófiev *Obertura de Guerra y paz, op. 91*

Ludwig van Beethoven *Concierto para piano y orquesta*

núm. 5, en Mi bemol mayor, op. 73, «Emperador»

Paul Hindemith *Sinfonía Matías el pintor*

Maurice Ravel *La Valse*

Joana Mallwitz Directora **Francesco Piemontesi** Piano

Satélite 04 La evolución del cuarteto de cuerda de Felix Mendelssohn

22 de octubre

Felix Mendelssohn *Cuarteto de cuerda núm. 1*

en Mi bemol mayor, op. 12

Felix Mendelssohn *Cuatro piezas para cuarteto*

de cuerda, op. 81 (selección)

Felix Mendelssohn *Cuarteto de cuerda núm. 6*

en Fa menor, op. 80

Ane Matxaín Violín **Pablo Martín** Violín

Joaquín Arias Viola **Fernando Arias** Violonchelo

S.M. La Reina

Presidencia de Honor

La Orquesta y Coro Nacionales de España está integrada en el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música, del Ministerio de Cultura. La Orquesta Nacional de España pertenece a la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS).

Programas de mano

Desde el día anterior al concierto pueden descargarse los programas en <https://ocne.mcu.es/publicaciones/programas-de-mano/temporada-24-25>. Los textos cantados sujetos a derechos de propiedad intelectual permanecerán en la página web solamente los días del concierto. Las biografías de los artistas han sido facilitadas por sus agentes y la Orquesta y Coro Nacionales de España no puede responsabilizarse de sus contenidos, así como tampoco de los artículos firmados.

Día de concierto

Puntualidad

Una vez comenzado el concierto no se permitirá el acceso a la sala, salvo en las pausas autorizadas al efecto.

En la sala

Fotos y grabaciones. Les informamos de que no está permitido realizar fotografías ni grabaciones durante la interpretación y les rogamos que silencien sus dispositivos electrónicos.

Teléfonos móviles. En atención a los artistas y público, se ruega silencien los teléfonos móviles y eviten cualquier ruido que pueda perjudicar la audición de la música y el respeto de los silencios.

Venta de entradas

Auditorio Nacional de Música y teatros del INAEM

Venta telefónica 902 22 49 49 / 910 88 32 78

(lunes a domingo de 10.00 a 22.00 h)

Venta electrónica www.entradasinaem.es

Más información

Teléfono 91 337 02 30

Web <http://ocne.mcu.es>



Vincent van Gogh

Los descargadores en Arlés, 1888

54 × 65 cm.

Óleo sobre lienzo.

© Museo Nacional Thyssen-Bornemisza

Equipo técnico

Félix Palomero

Director técnico

Belén Pascual

Directora adjunta

Elena Martín

Gerente

Mónica Lorenzo

Coordinadora artística

Miguel Sánchez

Departamento artístico

Ana Albarellos

Directora de comunicación

Miguel Rodríguez

Coordinador de producción (área de escenario)

Isabel Frontón

Coordinadora técnica del CNE

Edmundo Vidal

Secretario técnico de la ONE

Rogelio Igualada

Área socioeducativa

Montserrat Calles

Patricia Ortega-Villaizán

Producción

Gerencia

María Morcillo

Rosario Laín

Administración

Guzmán Zaragoza

Contratación

Montserrat Morato

Paloma Medina

Pilar Ruiz

Carlos Romero

Secretarías técnicas y de dirección

Begoña Álvarez

Marta Álvarez


Públicos


Isabel Walsh

Alumna en prácticas del Máster Gestión Cultural UC3M

Síguenos en

   @ocnesp

 @OrquestayCoroNacionalesdeEspana

 @orquestaycoro



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE CULTURA

inaem

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

**ORQUESTA
Y CORO** NACIONALES
DE ESPAÑA

